TÒA ÁN NHÂN DÂN **HUYỆN HẠ HÒA** **TỈNH PHÚ THỌ**	**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM** **Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**
Số: 09/2020/QĐST-DS	*Hạ Hòa, ngày 17 tháng 7 năm 2020*

QUYẾT ĐỊNH
CÔNG NHẬN SỰ THỎA THUẬN CỦA CÁC ĐƯƠNG SỰ

Căn cứ vào Điều 212 và Điều 213 của Bộ luật tố tụng dân sự;

Căn cứ vào biên bản hoà giải thành ngày 10 tháng 7 năm 2020 về việc các đương sự thoả thuận được với nhau về việc giải quyết toàn bộ vụ án dân sự thụ lý số: 32/2020/TLST-DS ngày 07 tháng 5 năm 2020

XÉT THẤY:

Các thoả thuận của các đương sự được ghi trong biên bản hoà giải thành về việc giải quyết toàn bộ vụ án là tự nguyện; nội dung thoả thuận giữa các đương sự không vi phạm điều cấm của luật và không trái đạo đức xã hội.

Đã hết thời hạn 07 ngày, kể từ ngày lập biên bản hoà giải thành, không có đương sự nào thay đổi ý kiến về sự thoả thuận đó.

QUYẾT ĐỊNH:

1. Công nhận sự thoả thuận của các đương sự:

Nguyên đơn: Bà Nguyễn Thị H, sinh năm 1970, địa chỉ: Khu 6, xã Y, huyện H, tỉnh Phú Thọ;

Bị đơn:

Chị Nguyễn Thị Thanh H, sinh năm 1982, địa chỉ: Khu 11, thị trấn H, huyện H, tỉnh Phú Thọ.

Anh Mai Thành N, sinh năm 1982, địa chỉ: Khu 11, thị trấn H, huyện H, tỉnh Phú Thọ.

Người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan: Ông Nguyễn Đình T, sinh năm 1972, địa chỉ: Khu 6, xã Y, huyện H, tỉnh Phú Thọ;

2. Sự thoả thuận của các đương sự cụ thể như sau:

Chị Nguyễn Thị Thanh H và anh Mai Thành N có nghĩa vụ trả nợ cho chị Nguyễn Thị H và anh Nguyễn Đình T: Số tiền nợ gốc là 200.000.000 đồng (Hai trăm triệu đồng) và lãi 79.000.000 đồng (Bảy mươi chín triệu đồng) vào các ngày như sau:

Ngày 10/01/2021, trả 50.000.000 tiền gốc.

Ngày 10/7/2021, trả 50.000.000 tiền gốc.

Ngày 10/1/2022, trả 50.000.000 tiền gốc.

Ngày 10/7/2022, trả 50.000.000 tiền gốc.

Ngày 10/1/2023, trả 79.000.000 tiền lãi.

Quá các thời hạn nêu trên, anh N và chị H chậm trả tiền thì phải chịu lãi chậm trả là 1%/tháng tương ứng với thời gian chậm trả. Như vậy, kể từ ngày tiếp theo của các ngày trả nợ nêu trên cho đến khi thi hành án xong, bên phải thi hành án còn phải chịu khoản tiền lãi của số tiền còn phải thi hành án theo mức lãi suất các bên thỏa thuận tại Tòa án là 1%/tháng.

Về án phí: Chị Nguyễn Thị Thanh H và anh Mai Thành N phải chịu 6.975.000 đồng (Sáu triệu chín trăm bảy lăm nghìn đồng).

Chị Nguyễn Thị H không phải chịu án phí nên được hoàn trả lại số tiền tạm ứng án phí đã nộp là 5.000.000đ (Năm triệu đồng) theo biên lai số **0002279** ngày **07/5/2020** của Chi cục thi hành án dân sự huyện Hạ Hòa.

3. Quyết định này có hiệu lực pháp luật ngay sau khi được ban hành và không bị kháng cáo, kháng nghị theo thủ tục phúc thẩm.

4. Quyết định này được thi hành theo quy định tại Điều 2 Luật Thi hành án dân sự thì người được thi hành án dân sự, người phải thi hành án dân sự có quyền thỏa thuận thi hành án, quyền yêu cầu thi hành án, tự nguyện thi hành án hoặc bị cưỡng chế thi hành án theo quy định tại các Điều 6, 7 và 9 Luật Thi hành án dân sự; thời hiệu thi hành án được thực hiện theo quy định tại Điều 30 Luật thi hành án dân sự.

Nơi nhận:
- Đương sự;
- VKSND huyện Hạ Hòa;
- Chi cục THADS huyện Hạ Hòa;
- Lưu hồ sơ vụ án;
- Lưu VP-KT.

THẨM PHÁN

Đã ký

Trần Đình Chi